آموزش و پرورش استان کردستان مدیریت آموزش وپرورش ناحیه یک سنندج دبیرستـان دختـــرانه فرزانگان۱ دوره دوم	محل مهر آموزشگاه امتحانات نیمسال اول (دی ماه ۱۴۰۲)	نام درس: عربی ۲	نام دبیر طراح: لیلا حسینی
		پایه : یازدهم	رشته : انسانی
نام ونام خانوادگي:		پاسخنامه دارد	تعداد صفحه:۳ / شماره صفحه : ۱
تعداد سوال: ۱۸	زمان امتحان: ۸۰ دقیقه	ساعت شروع: ۱۰	تاریخ امتحان: ۱۴۰۲/۱۰/ ۲۰

ردیف	سوالات	نمره
۱	تَرجِم الكلماتِ ألتى تحتها خطٌ الف. يُقَدِّمُ لقمانُ لِإبْنهِ مَواعِظَ قَيِّمَةً. ..... ب.ألصَديقُ مَنْ كانَ مُعيناً على ألبِّرِ. ..... ج. نَطَقَها ألعَرَبُ ألكلماتِ ألفارسِيَّةَ وِفْقاً لِأَلْسِنَتِهِم. ..... د. ألتِّمساحُ لا يَبْكي عِندَ أكْلِ فَريسَتِهِ.	۱
۲	أُكتُبْ فى الفراغِ المُترادفتينِ و المُتضادتينِ. (كلمتان زائدتان) { أنْكَر، إنْتَخَبَ، نَسِيَ، آثَرَ، شاءَ، تَذَكَّرَ} ..... = ... ≠	۰/۵
۳	عَيِّن الكلمة الغَريبة في المعنى الف. خَدّ، سِنّ، طائِر، لِسان ..... ب. ألمُتَفَرِّجُون، ألجَناح، ألفَريق، ألمَلْعَب	۰/۵
٤	أُكتُبْ مفرد و جمع الكلمتينِ مَحامِد: (مفرد:.....) فَم : (جمع: .....)	۰/۵
٥	تَرجِمْ هذه العباراتِ التالية ۱.« وَلا تَمشِ في ألأرضِ مَرَحاً».(۰/۵) ..... ۲. وَصَفْتُ كُلَّ مَليحٍ كَما تُحِبُّ وَتَرضي (۰/۷۵) ..... ۳. يُقَدِّرُ ألعُلَماءُ أنواعَ ألكائناتِ ألحَيَّةِ بِالملايينِ. (۰/۷۵) ..... ٤. الصَديقُ الصَّدُوقُ حَفِظَكَ في غَيبِكَ. (۰/۵) ..... ٥. لِلْتِّمساحِ طَريقَةٌ غَريبَةٌ في تَنظيفِ أسنانه. (۰/۷۵) ..... ٦. « إنَّ رَبَكَ هُوَ أعْلَمُ بِمَنْ ضَلَّ عَنْ سَبيلِهِ».(۰/۵) ..... ۷. لا نَسْتَطيعُ أنْ نَجِدَ لُغَةً بِدُونِ كلماتٍ دَخيلَةٍ. (۰/۷۵)	۴/۵

www-kanoon.ir

٦	إنتخَب التّرجمة الصحيحة: ١. خَيرُ إخوانِكُم مَنْ أهْدى إليكُم عُيُوبَكُم الف. بهترين برادران كسى است كه شمارا به عيب هايتان هدايت كند ب. بهترين برادرانتان كسى است كه عيب هاى شمارا به شما هديه كند ٢. إيّاكَ وَ مُصادَقَة ألأحمَقِ الف. از دوستى با نادان بپرهيز ب. دوست نادان، هم صحبت توست	٠/٥
٧	أكملِ الفراغاتِ في الترجمة الفارِسيّة ١.« إنْ تَتَّقُوا اللهَ يَجْعَلْ لَكُمْ فُرقاناً ». ..... از خدا پروا كنيد نيروى تشخيص حق از باطل .... ٢. كانَ لِإبْنِ ألمُقَفعِ دَوْرٌ عَظيمٌ في هذا ألتّاثيرِ. إبن مقفع .... در اين تأثير	١/٥
٨	تَرجِم ألأفعال ألّتي تحتها خطّ ١أنْشَدْنا في ألإصْطِفافِ ألصَّباحيِّ. ..... ٢. رَجاءً، عَلِّمْني ألزِّراعَةَ. ..... ٣.لا تَتَّخِذْ عَدوّاً واحِداً وَ ألواحِدُ كَثيرٌ ..... ٤ ألأحمَقُ يُريدُ أَنْ يَنْفَعَكَ فَيَضُرُّكَ. ..... ٥. فَقَدْ نُقِلَتْ ألفاظٌ فارِسيَّةٌ كَثيرَةٌ بِسببِ ألتِّجارةِ. ..... ٦. ألحِكمَةُ لا تَعْمُرُ في قَلبِ ألمُتَكَبِّرِ ألجَبّارِ.	١/٥
٩	إنتخب ألفعل المناسب ١. رَجاءً، ..... في أيامِ ألشَتاءِ إلاّ بِالضَّرورةِ. (لا تُسافِرْ، لا تُسافِرُ) ٢. ذَهَبَ ألعامِلُ إلى بَيتِهِ بَعْدَما ..... واجِباتِهِ بِدِقَةٍ.(ضَلَّ، ساءَ، تَمَّ) ٣. ألفَريقانِ ..... قَبلَ ألأُسْبُوعينِ في ألمَلْعَبِ. (تَعادَلا، تَعادَلَ، تَعادَلُوا)	٠/٧٥
١٠	عَيِّنْ إسمَ ألمَكان ثُمَّ تَرجِمْهُ «مَنْ بَعَثَنا مِنْ مَرقَدنا ، هذاما وَعَدَ ألرّحْمنُ». اسم مكان: ..... ترجمه اسم مكان:	٠/٥
١١	عَيّنْ إسمَ ألتّفضيل في هاتينِ ألجُملتينِ ثُمَّ تَرجِمْهما ١. أُريدُ سَراويلَ أفْضَلَ مِنْ هذا اسم تفضيل: ..... ترجمه اسم تفضيل: ..... ٢.أحْسَنُ زينَةِ ألرَّجُل، ألسَّكينَةُ مَعَ إيمانٍ اسم تفضيل : ..... ترجمه اسم تفضيل:	١
١٢	ألف.عَيِّن ألفعلَ الشّرطَ وَ جوابَهُ (٠/٥) مَنْ سَأَلَ في صِغَرِهِ أجابَ في كِبَرِهِ فعل شرط: ..... جواب شرط: ..... ب. تَرجِمْ ألأُسلوب ألشَرط (١) «وَ ما تَفْعَلُوا مِنْ خَيرٍ يَعْلَمْهُ اللهُ ترجمه جمله شرطى :	١/٥

www-kenoon.ir

١٣	عَيّنْ إسم الفاعِل وَ إسم المَفعول وَ إسم المُبالغَة ١. يا صانِعَ كُلِّ مَصْنُوعٍ! ..... ٢. إيّاكَ وَ مُصادَقَةَ ألكَذّابِ. ..... ٣. إنَّ الله يُحِبُّ ألمُتَوَكِّلينَ.	١
١٤	عَيِّن المَحلَّ الإعرابيَّ لِلكلماتِ ألّتي تحتها خطٌ (نقش وإعراب) ١. حُسْنُ ألخُلقِ نِصفُ ألدِّينِ. .... ٢. أعْبَدُ النّاسِ، مَنْ أقامَ ألفَرائضَ.	١
١٥	إنتَخب عَدَداً مناسِباً تِسعَةٌ في أرْبَعَةٍ يُساوي ..... (سِتَّةً و ثَلاثينَ، ثَلاثَةً و سِتينَ)	٠/٢٥
١٦	ضَع في الدائرة العدد المناسب. (كلمتان زائدتان) ١.ألسِّوار – ٢.ألمَليح – ٣. ألمُختال – ٤. ألجَبّار – ٥.ألمُنْكَر– ٦. ألرِّمال – ٧. ألهَجْر – ٨. ألخَدّ o ألمُستَبدُّ ألّذي لا يَرى لِأحَدٍ عليهِ حَقّاً o عُضوٌ في ألوَجْهِ o العَمَلُ ألسَيىءُ وألقَبيح o زينَةٌ مِنَ ألذَّهبِ و ألفِضَّةِ في يَدِ ألمَرأةِ o تَرْكُ ألصَّديقِ أوْألمُحِبِّ o تُرابٌ جَنْبَ شاطِىءِ ألبَحرِأوْ في ألصَّحراءِ	١/٥
١٧	إقرأ النّص التالي ثُمَّ أجِبْ عَن الأسئلة إنَّ ألُلْغَةَ ألعَرَبيّةَ لُغَةُ القُرآنِ و ألأحاديث و ألأدعيّة. ألمُفرداتُ ألفارِسيّةُ دَخَلَتِ ألُلْغَةُ ألْعَرَبيَّة مُنْذُ ألعَصرِ ألجاهِليِّ. فَقَدْ إستَفادَ مِنها ألشُعراءُ ألإيرانيُّون وَ أنْشَدَ بَعْضُهُم أبياتاً مَمْزُوجَةً بِالعَرَبيَّةِ وَ سَمُّوها بِألْمُلَمَعِ. لِكَثيرٍ مِنَ الشُعراءِ ألإيرانيينَ مُلَمَعاتٌ مِنْهُم «حافظ و سعديّ و مولوى». الف. عَيِّن الصَّحيح و الخَطأ حَسَبَ النَّص. (٠/٧٥) ١. ألمُلَمَعاتُ أشْعارٌ تُرْكيٌّ مَمْزُوجَةٌ بِألعَرَبيَّة. ص غ ٢. لِكَثيرٍ مِنَ ألشُعراءِ الإيرانيينَ، مُلَمَعاتٌ. ص غ ٣. دَخَلَتِ ألمُفرداتُ ألفارِسيَّةُ ألُلْغَةَ ألعَرَبيَّةَ بَعْدَ ظُهُورِ ألإسلامِ. ص غ --- ب. الأسئلَة: (٠/٧٥) ١. ما هِيَ مَيِّزَةُ اللُغَةِ العَرَبيَّة؟ (مَيِّزة: صِفَة) ..... ٢. ماهُوَ رأيُكَ حَولَ المُلَمَعات «حافظ و سعدىّ» ؟ ..... ٣. لِماذا إزْدادتِ ألْمُفرداتُ ألعَرَبيَّةُ في ألُلْغَةِ ألفارِسيَّةِ برأيكَ؟.....	١/٥
١٨	كَمِّلِ ألحِوارَ بِالكلماتِ ألتّاليةِ (كلمتانِ زائدتانِ) { ألنَّوع ، لَوْن ، أرْخَص ، ألقَميص } ١. كَمْ سِعْرُهذا ..... ألرِّجاليّ ؟ - سِّتونَ ألْف تُومان ٢. أُريدُ ..... مِنْ هذا، هذهِ ألأسْعارُ غاليَةٌ. - عِنْدِنا بِسِعْرِ خَمسينَ ألْف تُومانٍ، تَفَضَّلي، أُنْظُري.	٠/٥
	دُمْتُم في أمانِ اللهِ	٢٠

www-kanoon.ir

آموزش و پرورش استان کردستان مدیریت آموزش وپرورش ناحیه یک سنندج دبیرستـــان دختـــرانه فرزانگان۱ دوره دوم	محل مهر آموزشگاه امتحانات نیمسال اول (دی ماه ۱۴۰۲)	کلید درس : عربی ۲ پایه : یازدهم	نام دبیر طراح: لیلا حسینی رشته : انسانی
نام ونام خانوادگي:	پاسخنامه دارد	تعداد صفحه:۲	شماره صفحه: ۱
تعداد سوال: ۱۸	زمان امتحان: ۸۰ دقیقه	ساعت شروع: ۸/۳۰	تاریخ امتحان: ۱۴۰۲/۱۰/ ۲۰

ردیف	متن پاسخ ها	نمره
۱	تَرجِم الكلمات: الف. باارزش ب.یاور، یاری رسان ج. مطابق با د.شکار هر معنی درست ۰/۲۵نمره دارد	۱
۲	المُترادفتينِ و المُتضادتينِ: إنتخَبَ = آثَرَ تَذَكَّرَ ≠ نَسِيَ	۰/۵
۳	الكلمة الغَريبة في المعنى: الف. طائِر ب. ألجَناح هرکلمه درست ۰/۲۵نمره دارد	۰/۵
٤	أُكتُبْ مفرد وجمع الكلمتينِ: (مفرد:مَحْمِدة) (جمع: أفواه) هر کلمه درست ۰/۲۵نمره دارد	۰/۵
٥	تَرجِمْ هذه العباراتِ التالية: ۱.« وبا نازوغرور(مغرورانه) روی زمین راه نرو».(۰/۵) . ۲. هر بامزه ای را آنگونه که تو دوست داری و راضی می شوی، توصیف کردم.(۰/۷۵) ۳. دانشمندان انواع موجودات زنده را میلیون ها گونه برشمردند.(۰/۷۵) ٤. دوست راستگو تورا در غیابت حفظ می کند(حفظ کند). (۰/۵) ٥. تمساح روشی عجیب در تمیز کردن دندان هایش ، دارد.(۰/۷۵) ٦.«همانا پروردگارت همانا به کسی که از راهش، گم شده، آگاه تر است».(۰/۵) ۷. ما نمی توانیم که زبانی را بدون کلمات وارداتی، بیابیم.(۰/۷۵)	۴/۵
٦	إنتخَب التَّرجمة الصحيحة: ۱. ب ۲. الف هر گزینه درست ۰/۲۵نمره دارد	۰/۵
۷	أكمِلِ الفراغاتِ في الترجمة الفارِسيّة: ۱. اگر –برایتان (برای شما) – قرارمی دهد ۲. نقش - بزرگی - داشت نوشتن هر کلمه درست ۰/۲۵نمره دارد	۱/۵
۸	تَرجِم ألأفعال: ۱.سرودیم ۲. به من یاد بده ۳. انتخاب نکن (نگیر) ٤. می خواهد ٥. ترجمه شده (ترجمه شده است) ٦.عمر نمی کند(ماندگار نمی شود) ترجمه هر فعل درست۰/۲۵نمره دارد	۱/۵

www-kanoon-ir

۹	إنتخب ألفعل المناسب: ۱.لا تُسافِرْ ۲. تَمَمَّ ۳. تَعادَلا هر فغل درست ۰/۲۵نمره دارد	/۷۵ ۰
۱۰	إسمَ ألمَكان ثُمَّ تَرجِمْهُ: اسم مكان: مَرْقَد ترجمه اسم مكان: آرامگاه هر جواب درست ۰/۲۵نمره دارد	۰/۵
۱۱	إسمَ ألتّفضيل ثُمَّ تَرجِمْهما: ۱. اسم تفضيل: أفْضَل ترجمه اسم تفضيل: بهتر از ۲. اسم تفضيل : أحْسَن ترجمه اسم تفضيل: نيكوترين(بهترين) هر پاسخ درست ۰/۲۵نمره دارد	۱
۱۲	ألف. ألفعلَ الشَّرطَ وَ جوابَهُ: (۰/۵) فعل شرط: سَأَلَ جواب شرط: أجابَ ب. تَرجِمْ ألأُسلوب ألشَرط (۱) ترجمه جمله شرطی : و هر آنچه ازكارنيک انجام دهيد ، خدا آن را می داند.	۱/۵
۱۳	إسم الفاعِل وَ إسم المَفعول وَ إسم المُبالغَة: ۱. صانِعَ: اسم فاعل - مَصْنُوع: اسم مفعول ۲. ألكَذّابِ: اسم مبالغه ۳. ألمُتَوَكِّلينَ: اسم فاعل هر جواب درست ۰/۲۵نمره دارد	۱
١٤	المَحلَّ الإعرابيّ: (نقش وإعراب) ۱. مضاف اليه (مجرور) – خبر(مرفوع) ۲. مبتدا(مرفوع) - مفعول (منصوب) نوشتن هر نقش درست ۰/۲۵نمره دارد	۱
۱۵	إنتَخب عَدَداً مناسِباً: سِتَّةً و ثَلاثينَ انتخاب عدد درست ۰/۲۵نمره دارد	/۲۵ ۰
۱٦	ضَع في الدائرة العدد المناسب: (كلمتان زائدتان) ٤- ٨ -٥ -١- ٧- ٦ هر شماره درست ۰/۲۵نمره دارد	۱/۵
۱۷	إقرأ النّص التالي ثُمَّ أجِبْ عَن الأسئلة: الف. عَيِّن الصَّحيح و الخَطأ حَسَبَ النَّص. (۰/۷۵). ۱. غ ۲. ص ۳. غ ب. الأسئلَة: (۰/۷۵) ۱.اللُّغةُ العَرَبيَّةُ لُغَةُ القُرآنِ وَ الأحاديث. (پاسخ سوال باتوجه به درک مطلب و هم می تواند آزاد باشد) ۲. پاسخ اين سوال باتوجه به درک و نظر دانش آموزان، متفاوت است. ۳. إزْدادتِ ألْمُفرداتُ ألعَرَبيَّةُ في ألْلُّغَةِ ألفارِسيَّةِ بِسَببِ العامِل الدِّينيِّ.	۱/۵
۱۸	كَمِّلِ ألحِوارَ: ۱. القَميص ۲. أرْخَص هر كلمه درست ۰/۲۵نمره دارد	۰/۵
	نظر مُصحح اولويت دارد موفق باشيد جمع	۲۰